



# A NANNA

Un' eternità,  
Parenu i ghjorni  
À aspettà  
Lu to ritornu  
Nuttate à  
Stringhe u furore  
Nanzu à l'affanu  
Di l'albore

**CHÌ LA TO OMBRA SI  
SDRUGHJE È PO SMARISCE  
QUANDI LU GHJORNU HÈ QUI**

Ramintà è rifà  
St'ora d'ingannu  
Chì t'hà mandatu  
À lu dannu  
Dammi a to tristezza  
Dammi a to sciagura  
Da lu t'abbissu  
Di bughjura

**IN LU TO TURMENTU  
DI FERRU È DI CIMENTU  
HÈ LA MO VOCE CH'ÙN SENTI**

**MA SAPPIA CHÌ  
DI RABBIA È D'AMORE DECISA  
SÒ SEMPRE QUI**

T'anu da strazià  
Ste rubbaccie indegne  
Chì t'anu impostu  
E catene  
Mai ùn si spingherà  
U to fanale accesu  
Ch'ùn teme ne l'oddiu  
Ne l'offese

**A NOTTE HÈ TOIA  
DI PETTU À LI TO BOIA  
HÈ LA MIO MANU CH'ÙN TROVI**

**MA SÈ TÙ SUSPIRI  
DI QUELLA NANNA U RISPIRU  
MAI ÙNSARAI TRADITU**

**SÈ TÙ SUSPIRI  
DI QUELLA NANNA U RISPIRU  
MAI ÙN SARAI À TIRU**

Dormi, dormi,  
Dormi cusì bravu  
Bravu, bravu  
È poi lu più caru...

À attendre  
Ton retour  
Les jours paraissent  
Une éternité  
Les nuits passées  
À étreindre ma fureur  
Avant la crainte  
De l'aurore

**CAR TON OMBRE SE  
DISSOUT ET DISPARAIT  
QUAND LE JOUR EST LÀ**

Me remémorer et refaire  
Ces heures pénibles  
Qui t'ont  
Condamné  
Du fond de ton abysse  
De ténèbres  
Donne-moi ta tristesse  
Donne-moi ta douleur

**DANS TON TOURMENT  
DE FER ET DE CIMENT  
C'EST MA VOIX QUE TU N'ENTENDS  
PAS,  
MAIS SACHE QUE  
PORTEE DE RAGE ET D'AMOUR  
JE SUIS TOUJOURS LÀ**

Tu seras harcelé  
Par les crapules indignes  
Qui t'ont mis  
Les fers  
Mais ton fanal  
Qui ne craint  
Ni haine ni offense  
Ne s'éteindra jamais

**LA NUIT T'APPARTIENT  
FACE A TES BOURREAUX  
C'EST MA MAIN QUE TU NE TROUVES  
PAS  
MAIS SI TU MURMURES  
CETTE BERCEUSE, JAMAIS  
TU NE SERAS TRAHI**

**SI TU MURMURES CETTE BERCEUSE  
TU SERAS HORS DE PORTEE  
À TOUT JAMAIS**

Dors, dors,  
Tu es brave  
Brave, brave,  
Et le plus cher à mon coeur...

TEXTE ET TRADUCTION:  
Frédéric ANTONPIETRI.